

Packing list



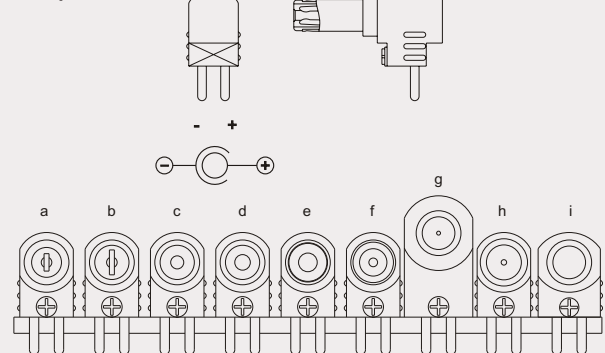
How to connect



Output	Regulation	Nominal O/P	Output
Voltage	(V)	(V / A)	Wattage
19V	18 ~ 20Vdc	19.0Vdc / 4.47A	
5.1V	4.845 ~ 5.35Vdc	5.1Vdc / 1.0A	90W

Polarity: Always Centre '+'

DC tips



Warnings and Caution

- Do not unplug the AC power cord when the adapter is in use. Doing so may cause damage to your components.
- Do not place the adapter in a high humidity and/or temperature environment.
- High voltages exist in the adapter. Do not open the adapter case unless you are an authorized service technician or electrician. Doing so will void the warranty.
- Adapter should be powered by the source indicated on the rating label.
- All warranties and guarantees will be voided, if failure to comply with any of the warnings and cautions covered in this manual.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Components Check

- Toughpower adapter unit
- AC power cord
- Carry bag
- User manual
- 9 tips

Specifications

AC Input	100Vac to 240Vac
Frequency	47Hz to 63Hz
Cord Length	1.2M
Unit Dimension	17mm(H) x 135mm(D) x 60mm(W)
Unit Weight	0.66"(H) x 5.31"(D) x 2.36"(W) 240g

Power Connector Introduction

Thermaltake interchangeable power tips charge all your devices rapidly and efficiently!!

DC jack	Plug(OD)*	Plug(ID)**	Length	Application
Yellow	4.75mm	1.7mm	9.5mm	ACER, ASUS, COMPAQ, HP
Orange	5.5mm	1.7mm	12mm	ACER
Blue	5.5mm	2.1mm	12mm	ACER, HP, IBM, LENOVO
White	5.5mm	2.5mm	12mm	ACER, ASUS, COMPAQ, DELL, HP, LENOVO, TOSHIBA, FUJITSU, PANSONIC, GATEWAY, IBM
Green	6.3mm	3.0mm	12mm	ASUS
Yellow	6.5mm	4.3mm	9.5mm	SONY, PANASONIC, FUJITSU, SAMSUNG
Black	7.4mm	5.1mm	12mm	DELL
Black	7.9mm	5.6mm	12mm	IBM, LENOVO
Red	7.4mm	5.0mm	12mm	HP

*OD: Outer Diameter **ID: Inner Diameter

Installation Steps

- Please check if the output voltage & current of Toughpower Ultra Slim 90W Adapter are the same as your original notebook adapter.
- Choose an appropriate DC tip (from the tip set) which is the same as your original DC tip.
- Connect the DC tip to the DC output cable.
- Connect the DC output cable to the DC power jack of your laptop computer, and then connect the AC power cord.
- To charge a USB compatible device, you need to insert a USB cable into the USB power port on the side of your adapter. The built-in USB power port charges mobile phone, PDA, iPod, and more.

Features

- Ultra-slim and ultra-lightweight design saves space and travels easily.
- Up to 100 watts--plenty of power for today's high performance laptop computers.
- Includes 9 interchangeable DC output tips to support most brand name laptop computers.
- Built-in USB power port charges mobile phones, smartphones, iPhone, iPod, MP3 and more.
- High power-conversion efficiency circuitry (up to 90%) design.

Trouble-Shooting

If the adapter fails to function properly, please follow the troubleshooting guide before application for service:

- Is the power cord plugged properly into electrical outlet and into the adapter AC inlet?
- Please make sure using the correct tip properly connected to the laptop.

If the adapter is still unable to function properly after following the above instruction, please contact your local store or Tt branch office for after sales service. You may also refer to Thermal take's website for more technical support: www.thermaltake.com

Please visit our Support Section for more technical support or update at www.thermaltake.com

English

Warnungen und Vorsichtshinweise

- Ziehen Sie nicht den Netzstecker, solange der Adapter in Gebrauch ist. Wenn Sie das tun, können Ihre Komponenten beschädigt werden.
- Platzieren Sie den Adapter nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit und/oder Temperatur.
- In dem Adapter liegen hohe Spannungen an. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Adapters, wenn Sie kein autorisierter Wartungstechniker oder Elektriker sind. Sollten Sie das Gehäuse öffnen, verfällt Ihre Gewährleistung.
- Der Adapter sollte mit der auf dem Etikett angegebenen Stromversorgung betrieben werden.
- Alle Gewährleistungen und Garantien verfallen, wenn Sie eine der Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen in dieser Bedienungsanleitung nicht beachten.

Komponentenprüfung

- Toughpower Adaptereinheit
- Wechselstromkabel
- Tragetasche
- Bedienungsanleitung
- 9 Anschlüsse für Adapter

Spezifikationen

Wechselstromeingang	100 Vac bis 240 Vac
Frequenz	47 Hz bis 63 Hz
Kabellänge	1,2 m
Abmessungen	17 mm(H) x: 135 mm(T) x: 60 mm(B) 0,66 Zoll (H) x: 5,31 Zoll (T) x: 2,36 Zoll (B)
Gewicht	240 g

Vorstellung der Anschlüsse

Mit den Thermaltake wechselbaren Anschlüssen laden Sie alle Ihre Geräte schnell und effizient!!

Gleichstrombuchse	Stecker (OD)*	Stecker (ID)**	Länge	Anwendung
Gelb	4.75mm	1.7mm	9.5mm	ACER, ASUS, COMPAQ, HP
Orange	5.5mm	1.7mm	12mm	ACER
Blau	5.5mm	2.1mm	12mm	ACER, HP, IBM, LENOVO
Weiß	5.5mm	2.5mm	12mm	ACER, ASUS, COMPAQ, DELL, HP, LENOVO, TOSHIBA, FUJITSU, PANSONIC, GATEWAY, IBM
Grün	6.3mm	3.0mm	12mm	ASUS
Gelb	6.5mm	4.3mm	9.5mm	SONY, PANASONIC, FUJITSU, SAMSUNG
Schwarz	7.4mm	5.1mm	12mm	DELL
Schwarz	7.9mm	5.6mm	12mm	IBM, LENOVO
Rot	7.4mm	5.0mm	12mm	HP

*OD: Außendurchmesser **ID: Innendurchmesser

Installationsschritte

- Bitte überprüfen Sie, ob die Ausgangsspannung & Spannung des Toughpower Ultra Slim 90 W Adapter gleich denen des originalen NotebookAdapters sind.
- Wählen Sie einen entsprechenden Gleichstromstecker (aus dem Steckersatz), der dem Ihres originalen Gleichstromsteckers gleicht.
- Verbinden Sie den Gleichstromstecker mit dem Gleichstromausgangskabel.
- Verbinden Sie das Gleichstromausgangskabel mit dem Gleichstromsteckdose Ihres Laptop Computers und verbinden Sie dann das Wechselstromkabel.
- Um ein USB kompatibles Gerät zu laden, müssen Sie ein USB-Kabel in den USB-Stromversorgungs-Port an der Seite Ihres Adapters einstecken. Der eingebaute USB-Stromversorgungs-Port lädt Handys, PDA, iPod und andere.

Merkmale

- Ultra-schlankes und ultra-leichtes Design spart Platz und macht Reisen ganz einfach.
- Bis zu 100 Watt - viel Leistung für heutige Hochleistungs-Laptop-Computer.
- Einschließlich 9 austauschbaren Gleichstromanschlüssen, um die meisten Marken-Laptop-Computer zu unterstützen.
- Die eingebaute USB-Stromversorgung lädt Handys, Smartphones, iPhone, iPod, MP3 und mehr.
- Elektronik-Design mit konvertierungseffizienten Hochleistungsschaltkreisen (bis zu 90%).

Problembeseitigung

Wenn der Adapter nicht ordentlich funktioniert, folgen Sie bitte den Anleitungen zur Beseitigung von Problemen, bevor Sie den Service in Anspruch nehmen:

- Ist das Kabel ordentlich in die elektrische Buchse und in den Adapter eingeführt?
- Stellen Sie das bitte sicher, indem Sie den korrekten Anschluss ordentlich an Ihrem Laptop anschließen.

Wenn der Adapter auch nach dem Befolgen der oben gegebenen Anleitung nicht ordentlich funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder eine Tt-Niederlassung für den Reparatur-Service. Sie können auch auf der Thermaltake Website nach mehr technischer Unterstützung suchen: www.thermaltake.com

Bitte besuchen Sie unsere Kundendienstabteilung für weitere technische Unterstützung oder Aktualisierungen unter www.thermaltake.com

Deutsch

Avertissements et Mise en garde

- Ne débranchez pas le cordon secteur lorsque l'adaptateur est en cours d'utilisation. Cela pourrait endommager vos composants.
- Ne mettez pas l'adaptateur dans un endroit très humide et/ou à température élevée.
- Il y a des voltages élevés dans l'adaptateur. N'ouvrez pas le boîtier de l'adaptateur à moins d'être autorisé par un technicien de maintenance ou un électricien. Cela va annuler la garantie.
- L'adaptateur doit être fourni par la source indiquée sur l'étiquette.
- Toutes les garanties seront annulées, si les avertissements et mises en garde contenus dans ce manuel ne sont pas suivis.

Vérification des composants

- Adaptateur Toughpower
- Cordon d'alimentation secteur
- Sac de transport
- Guide de l'utilisateur
- 9 embouts

Caractéristiques

Entrée courant alternatif	100 VAC à 240 VAC
Fréquence	47 Hz à 63 Hz
Longueur du cordon	1,2 M
Dimension de l'unité	17 mm (H) x 135 mm (P) x 60 mm (L) 0,66" (H) x 5,31" (P) x 2,36" (L)
Poids de l'unité	240 g

Introduction au connecteur d'alimentation

Les embouts de changement d'alimentation Thermaltake recharge tous vos appareils rapidement et de manière efficace!!

Prise courant continu	Prise(OD)*	Prise (ID)**	Longueur	Application
Jaune	4,75 mm	1,7 mm	9,5 mm	ACER, ASUS, COMPAQ, HP
Orange	5,5 mm	1,7 mm	12 mm	ACER
Bleu	5,5 mm	2,1 mm	12 mm	ACER, HP, IBM, LENOVO
Blanc	5,5 mm	2,5 mm	12 mm	ACER, ASUS, COMPAQ, DELL, HP, LENOVO, TOSHIBA, FUJITSU, PANSONIC, GATEWAY, IBM
vert	6,3 mm	3,0 mm	12 mm	ASUS
Jaune	6,5 mm	4,3 mm	9,5 mm	SONY, PANASONIC, FUJITSU, SAMSUNG
Noir	7,4 mm	5,1 mm	12 mm	DELL
Noir	7,9 mm	5,6 mm	12 mm	IBM, LENOVO
Rouge	7,4 mm	5,0 mm	12 mm	HP

*OD : Diamètre externe (outer diameter) **ID : Diamètre interne (inner diameter)

Etapes d'installation

- Veillez vérifier que la tension et le courant de sortie de l'adaptateur Toughpower Ultra Slim de 90 W soient identiques à ceux de l'adaptateur original de votre ordinateur portable.
- Choisissez un connecteur d'alimentation continue (parmi la série de connecteurs) qui est identique à votre connecteur original.
- Connectez le connecteur d'alimentation continue au câble d'alimentation continue.
- Connectez le câble d'alimentation continue à la prise de courant continu de votre ordinateur portable, et connectez ensuite le cordon d'alimentation secteur.
- Pour charger un dispositif USB, vous devez insérer un câble USB dans le port d'alimentation USB sur le côté de votre adaptateur. Le port d'alimentation USB intégré charge les téléphones portables, les agendas électroniques, les iPods, et encore d'autres dispositifs.

Caractéristiques

- Une conception ultra plate et ultra légère économise de l'espace et permet de voyager facilement.
- Fournit jusqu'à 100 watts -- assez de puissance pour les ordinateurs portables de haute performance d'aujourd'hui.
- Comprend 9 connecteurs d'alimentation continue interchangeables pour prendre en charge la plupart des ordinateurs portables de marque.
- Le port d'alimentation USB intégré charge les téléphones portables, les téléphones multifonctions, les iPhones, les iPods, les lecteurs MP3 et encore d'autres dispositifs.
- Une conception avec des circuits permettant une grande efficacité dans la conversion d'énergie (jusqu'à 90%).

Dépannage

Si l'adaptateur ne fonctionne pas correctement, s'il vous plaît suivez le guide de dépannage avant de faire une demande au service après-vente:

- Le cordon d'adaptateur est-il branché dans la prise secteur et dans la prise d'entrée secteur de l'adaptateur ?
- Veillez vous assurer d'utiliser le bon embout correctement connecté à l'ordinateur portable.

Si l'adaptateur continue à mal fonctionner après avoir suivi les instructions ci-dessus, s'il vous plaît contactez votre magasin ou le bureau Thermaltake pour le service après-vente. Vous pouvez vous référer également au site Internet de Thermaltake pour plus de support technique : www.thermaltake.com

Veillez vous reporter à la Partie Support pour un support plus technique ou effectuez la mise à jour sur www.thermaltake.com

Français

Precauciones y advertencias

- No desenchufe el cable de alimentación de corriente alterna cuando el adaptador esté en uso. Si lo hace, podría dañar los componentes.
- No coloque el adaptador en ambientes de alta temperatura y/o humedad.
- En el adaptador hay alto voltaje. No abra la caja del adaptador menos que usted sea un técnico electricista autorizado. Si lo hace, anulará la garantía.
- El adaptador debe ser alimentado por el tipo de suministro indicado en la etiqueta de identificación.
- En caso de no cumplir las advertencias y precauciones indicadas en este manual, todas las garantías quedarán anuladas.

Comprobación de los componentes

- Unidad de adaptador Toughpower
- Manual del usuario
- Cable de alimentación de corriente alterna
- 9 puntas
- Bolsa para llevar

Especificaciones

Entrada de corriente alterna	100 VCA a 240 VCA
Frecuencia	47 Hz a 63 Hz
Longitud del cable	1,2 m
Dimensiones de la unidad	17 mm (A) x 135 mm (P) x 60 mm (A) 0,66" (A) x 5,31" (P) x 2,36" (A)
Peso de la unidad	240 g

Introducción del conector de alimentación

Las puntas de alimentación intercambiables de Thermaltake cargan todos los dispositivos de forma rápida y eficaz.

Clavija de corriente continua	Enchufe(OD)*	Enchufe(ID)**	Longitud	Aplicación
Amarilla	4,75 mm	1,7 mm	9,5 mm	ACER, ASUS, COMPAQ, HP
Naranja	5,5 mm	1,7 mm	12 mm	ACER
Azul	5,5 mm	2,1 mm	12 mm	ACER, HP, IBM, LENOVO
Blanca	5,5 mm	2,5 mm	12 mm	ACER, ASUS, COMPAQ, DELL, HP, LENOVO, TOSHIBA, FUJITSU, PANSONIC, GATEWAY, IBM
Verde	6,3 mm	3,0 mm	12 mm	ASUS
Verde	6,5 mm	4,3 mm	9,5 mm	SONY, PANASONIC, FUJITSU, SAMSUNG
Amarilla	6,5 mm	4,3 mm	9,5 mm	SONY, PANASONIC, FUJITSU, SAMSUNG
Negra	7,4 mm	5,1 mm	12 mm	DELL
Negra	7,9 mm	5,6 mm	12 mm	IBM, LENOVO
Roja	7,4 mm	5,0 mm	12 mm	HP

*OD: Diámetro exterior **ID: Diámetro interior

Pasos de instalación

- Compruebe que la tensión de salida y corriente del Toughpower Ultra Slim 90W Adapter son las mismas que las de su adaptador de portátil original.
- Seleccione una punta de CC adecuada (del conjunto de puntas) que sea igual a su punta de CC original.
- Conecte la punta de CC al cable de salida de CC.
- Conecte el cable de salida de CC a la clavija de alimentación de CC de su portátil y a continuación conecte el cable de alimentación de CA.
- Para cargar dispositivos USB compatibles, deberá insertar un cable USB en el puerto de alimentación USB lateral de su adaptador. El puerto de alimentación USB incorporado puede cargar móviles, PDAs, iPods y otros dispositivos.

Características

- El diseño ultradelgado y ultraligero ahorra espacio y facilita el transporte.
- Una potencia de hasta 100 vatios para los equipos portátiles de alto rendimiento de hoy en día.
- Incluye 9 clavijas de salida CC intercambiables para soportar la mayor parte de equipos portátiles de marca.
- El puerto USB integrado carga teléfonos móviles, smartphones, iPhone, iPod, MP3, etc.
- Diseño de circuito de eficiencia de conversión de alimentación alta (hasta un 90%).

Resolución de problemas

Si el adaptador no funciona correctamente, siga la guía de solución de problemas antes de solicitar asistencia técnica:

- ¿Está el cable de alimentación correctamente enchufado en la toma eléctrica y en la toma de corriente alterna del adaptador?
- ¿Asegúrese de utilizar la punta correcta y adecuadamente conectada al portátil.

Si tras seguir las instrucciones anteriores el adaptador continúa sin funcionar adecuadamente, contacte con el almacén local o con una sucursal de Tt para un servicio postventa. Si desea obtener más soporte técnico, también puede consultar la página web de Thermaltake: www.thermaltake.com

Visite nuestra Sección de Soporte para más soporte técnico o actualizaciones en www.thermaltake.com

Español

Avvertenze

- Non disconnettere il cavo di alimentazione CA, quando l'adattatore è in uso. In caso contrario, i componenti potrebbero essere danneggiati.
- Non posizionare l'adattatore in un ambiente con temperatura e/o umidità elevata.
- L'adattatore presenta voltaggi elevati. Non aprire il vano dell'adattatore, salvo se elettricisti o tecnici autorizzati. In caso contrario, la garanzia sarà nulla.
- Alimentare l'adattatore con la sorgente indicata nell'apposita etichetta.
- In caso di mancata osservanza delle avvertenze indicate nel presente manuale, tutte le garanzie verranno annullate.

Controllo dei componenti

- Unità adattatore Toughpower
- Manuale utente
- Cavo di alimentazione CA
- 9 suggerimenti
- Borsa da trasporto

Specifiche

Ingresso CA	100Vac - 240Vac
Frequenza	47Hz - 63Hz
Lunghezza cavo	1,2M
Dimensioni dell'unità	17 mm (L) x 135 mm (P) x 60 mm (H) 0,66" (L) x 5,31" (P) x 2,36" (H)
Peso unità	240g

Connettore di alimentazione: Introduzione

Mediante gli spinotti per l'alimentazione interscambiabili Thermaltake è possibile caricare tutti i dispositivi in modo rapido ed efficiente!

Presajack CC	Spina (OD)*	Spina (ID)**	Lunghezza	Applicazione
Giallo	4,75 mm	1,7 mm	9,5 mm	ACER, ASUS, COMPAQ, HP
Arancione	5,5 mm	1,7 mm	12 mm	ACER
Blu	5,5 mm	2,1 mm	12 mm	ACER, HP, IBM, LENOVO
Bianco	5,5 mm	2,5 mm	12 mm	ACER, ASUS, COMPAQ, DELL, HP, LENOVO, TOSHIBA, FUJITSU, PANSONIC, GATEWAY, IBM
Verde	6,3 mm	3,0 mm	12 mm	ASUS
Giallo	6,5 mm	4,3 mm	9,5 mm	SONY, PANASONIC, FUJITSU, SAMSUNG
Nero	7,4 mm	5,1 mm	12 mm	DELL
Nero	7,9 mm	5,6 mm	12 mm	IBM, LENOVO
rosso	7,4 mm	5,0 mm	12 mm	HP

*OD: Diametro esterno **ID: Diametro interno

Passaggi per l'installazione

- Verificare se il voltaggio e la corrente in uscita dell'adattatore Toughpower Ultra Slim 90W corrispondono all'adattatore originale del notebook.
- Scegliere un attacco CC appropriato (dal set di attacchi) che corrisponda all'attacco CC originale.
- Collegare l'attacco CC al cavo in uscita CC.
- Collegare il cavo in uscita CC al jack di alimentazione CC del laptop, quindi connettere il cavo di alimentazione CA.
- Per caricare un dispositivo USB compatibile, è necessario inserire un cavo USB nella porta di alimentazione USB sul lato dell'adattatore. La porta di alimentazione USB integrata carica il telefono mobile, il PDA, l'iPod e altro.

Features

- Design ultra-sottile ed ultra-leggero per risparmiare spazio e trasportare facilmente.
- Alimentazione fino a 100 per i moderni laptop a prestazioni elevate.
- Include 9 dispositivi di output CC intercambiabili compatibili con le principali marche di computer.
- La porta USB integrata per l'alimentazione consente di caricare telefoni cellulari, smartphones, iPhone, iPod, MP3, ecc.
- Design con circuito ad alta capacità di conversione dell'alimentazione (fino al 90%).

Risoluzione dei problemi

Se l'adattatore non funziona correttamente, consultare la guida sulla risoluzione dei problemi prima di richiedere assistenza:

- Il cavo di alimentazione è collegato correttamente alla presa elettrica e all'ingresso CA dell'adattatore?
- Assicurarsi di utilizzare lo spinotto corretto e collegato in modo appropriato al laptop.

Se l'adattatore continua a non funzionare correttamente dopo aver seguito le istruzioni indicate, contattare il proprio fornitore locale o la filiale Tt per il servizio post-vendita. Inoltre, per maggiore supporto tecnico, è possibile consultare il sito Web di Thermaltake: www.thermaltake.com

Per ulteriore assistenza tecnica, visitare la sezione sull'assistenza nel sito Web www.thermaltake.com

Italiano

Avisos e Precauções

- Não desligue o cabo de alimentação AC quando o adaptador está a ser utilizado. Se o fizer, pode danificar os seus componentes.
- Não coloque o adaptador num ambiente de humidade e/ou temperatura alta.
- Existem altas tensões no adaptador. Não abra a estrutura do adaptador, excepto se for um técnico de serviços ou electricista qualificado. Se o fizer, vai anular a garantia.
- O adaptador deve ser aliment

Προειδοποιήσεις και Προφύλαξη

- Μη βιάζετε το βύσμα του καλωδίου ρεύματος AC όταν ο προσαρμογέας βρίσκεται σε λειτουργία. Αυτή η ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα εξαρτήματά σας.
- Αποφύγετε την τοποθέτηση του προσαρμογέα σε περιβάλλον με υψηλές τιμές υγρασίας και/ή θερμότητας.
- Υπάρχουν υψηλές τάσεις στο εσωτερικό του προσαρμογέα. Μην ανοίγετε το κέλυφος του προσαρμογέα εφόσον δεν είστε εξουσιοδοτημένος τεχνικός σέρβις ή ηλεκτρολόγος. Σε παρόμοια περίπτωση ακυρώνεται η εγγύηση.
- Ο προσαρμογέας θα πρέπει να ηλεκτροδοτείται από την πηγή που υποδεικνύεται στην πινακίδα στοιχείων.
- Όλες οι εγγυήσεις ποιότητας και καλής λειτουργίας ακυρώνονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Έλεγχος στοιχείων

- Μονάδα προσαρμογέα Toughpower
- Καλώδιο ρεύματος AC
- Τσάντα μεταφοράς
- Εγχειρίδιο χρήστη
- 9 μύτες

Προδιαγραφές

Εισαδος AC	100Vac έως 240Vac
Συχνότητα	47Hz έως 83Hz
Μήκος καλωδίου	1,2 m
Διαστάσεις μονάδας	17mm(Y) x 135mm(B) x 60mm(Π) 0,66”(Y) x 5,31”(B) x 2,36”(Π)
Βάρος μονάδας	240g

Εισαγωγή Συνδέσμου Ισχύος

Οι ανταλλάξιμες άκρες δύναμης Thermaltake χρειώνουν όλες τις συνεκείς σας γρήγορα και αποτελεσματικά!!

Υποδοχή DC χρώμα PBT	Βύσμα (OD)*	Βύσμα (ID)**	Μήκος	Εφαρμογή
Κίτρινο	4,75 mm	1,7 mm	9,5 mm	ACER, ASUS, COMPAQ, HP
Πορτοκαλί	5,5 mm	1,7 mm	12 mm	ACER
Μπλε	5,5 mm	2,1 mm	12 mm	ACER, HP, IBM, LENOVO
				ACER, ASUS, COMPAQ, DELL, HP,
Λευκό	5,5 mm	2,5 mm	12 mm	LENOVO, TOSHIBA, FUJITSU, PANSONIC, GATEWAY, IBM
				ASUS
Πράσινο	6,3 mm	3,0 mm	12 mm	SONY, PANASONIC, FUJITSU, SAMSUNG
Κίτρινο	6,5 mm	4,3 mm	9,5 mm	DELL
Μαύρο	7,4 mm	5,1 mm	12 mm	IBM, LENOVO
Μαύρο	7,9 mm	5,6 mm	12 mm	HP
Κόκκινο	7,4 mm	5,0 mm	12 mm	HP

*OD: Εξωτερική διάμετρος **ID: Εσωτερική διάμετρος

Στάδια Εγκατάστασης

- Ελέγξτε αν η τάση και το ρεύμα εξόδου του προσαρμογέα 90W Toughpower Ultra Slim συμπίπτουν με αυτά του αρχικού σας προσαρμογέα φορητού υπολογιστή.
- Επιλέξτε το κατάλληλο άκρο DC (από το σύνολο άκρων) το οποίο να αντιστοιχεί με το αρχικό άκρο DC.
- Συνδέστε το άκρο DC στο καλώδιο εξόδου DC.
- Συνδέστε το καλώδιο εξόδου DC στην υποδοχή σταθερού ρεύματος DC του φορητού σας υπολογιστή, και μετά συνδέστε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος AC.
- Για να φορτίσετε σκευχή συμβατή με USB, θα χρειαστεί να εισαγάγετε το καλώδιο USB στη θύρα ισχύος USB στο πλεόρο του προσαρμογέα. Η ενσωματωμένη θύρα ισχύος USB φορτίζει κινητά τηλέφωνα, PDA, iPod, και άλλα.

Χαρακτηριστικά

- Ο εξαιρετικά λεπτός και εξαιρετικά ελαφρύς σχεδιασμός εξοικονομεί χώρο και μεταφέρεται εύκολα.
- Έως 100 watt—περίσσεια ισχύος για τους σημαντικούς φορητούς υπολογιστές υψηλών επιδόσεων.
- Περιλαμβάνει 9 εναλλάξιμες μύτες εξόδου DC ώστε να υποστηρίξει τις περισσότερες μάρκες φορητών υπολογιστών.
- Η ενσωματωμένη θύρα ισχύος USB φορτίζει κινητά τηλέφωνα, smartphones, iPhone, iPod, MP3 και άλλα.
- Σχεδιασμός κυκλώματος υψηλής απόδοσης μετατροπής ισχύος (έως και 90%).

Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του προσαρμογέα, συμβουλευτείτε τον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων πριν ζητήσετε επίσκεψη:

- Έχετε συνδέσει σωστά το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα ρεύματος και στην υποδοχή AC του προσαρμογέα;
- Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε τη σωστή μύτη για την κατάλληλη σύνδεση με το φορητό υπολογιστή.

Αν μετά από την εφαρμογή των παραπάνω οδηγιών, ακόμα δεν είναι δυνατό να λειτουργήσει ο προσαρμογέας, επικοινωνήστε με το τοπικό κατάστημα ή υποκατάστημα της Tt για μεταγοραστική εξυπηρέτηση. Μπορείτε επίσης να συμβουλευτείτε τον δικτυακό τόπο της Thermaltake για περισσότερη τεχνική υποστήριξη: www.thermaltake.com

Μπορείτε να επισκεφτείτε το Τμήμα Υποστήριξης μας για περισσότερη τεχνική υποστήριξη ή να ενημερωθείτε στο www.thermaltake.com

繁體中文

警告與注意事項

- 請勿在筆記型電腦變壓器正在使用時拔下 AC 電源線。否則，可能會損壞元件。
- 請勿將筆記型電腦變壓器放置在高濕和/或高溫環境中。
- 轉接頭內有高壓。除非您是經授權的維修技師或電工，不得打開筆記型電腦變壓器的外觀。否則可能導致保固失效。
- 筆記型電腦變壓器應按額定功率標籤上的指示供電。
- 若未遵照本手冊中的任何警告與注意事項，將導致所有保固和保證失效。

檢查元件	
- Toughpower 筆記型電腦變壓器	- 9 個接頭
- 使用手冊	- 攜帶包
- AC 電源線	

規格	
AC 輸入	100Vac 至 240Vac
頻率	47Hz 至 63Hz
電線長度	1.2M
裝置尺寸	17mm (高) X 135mm (長) X 60mm (寬) 0.66”(高) x 5.31”(長) x 2.36”(寬)
裝置重量	240g

電源接頭介紹

Thermaltake 可互換的電源接頭能快速有效地為您的所有裝置充電！！

DC 接頭	接頭 (OD)*	接頭 (ID)**	長度	適用範圍
黃色	4.75mm	1.7mm	9.5mm	ACER, ASUS, COMPAQ, HP
棕色	5.5mm	1.7mm	12mm	ACER
藍色	5.5mm	2.1mm	12mm	ACER, HP, IBM, LENOVO
白色	5.5mm	2.5mm	12mm	ACER, ASUS, COMPAQ, DELL, HP, LENOVO, TOSHIBA, FUJITSU, PANSONIC, GATEWAY, IBM
綠色	6.3mm	3.0mm	12mm	ASUS
黃色	6.5mm	4.3mm	9.5mm	SONY, PANASONIC, FUJITSU, SAMSUNG
黑色	7.4mm	5.1mm	12mm	DELL
黑色	7.9mm	5.6mm	12mm	IBM, LENOVO
紅色	7.4mm	5.0mm	12mm	HP

*OD: 外徑； **ID: 內徑

安裝步驟

- 檢查 Toughpower 超薄型 90W 轉接頭的輸出電壓和電流是否與原裝的筆記型電腦轉接頭相同。
- 從接頭組選擇一個與原裝 DC 接頭相同的適用 DC 接頭。
- 將 DC 接頭連接至 DC 輸出線
- 將 DC 輸出線連接至膝上型電腦的 DC 電源插座，然後連接 AC 電源線。
- 若要為 USB 相容裝置充電，您需要將 USB 纜線插入轉接頭側面的 USB 電源連接埠。內建的 USB 電源連接埠可為手機、PDA、iPod 等充電。

特性

- 超薄輕設計節省空間，且易於攜帶。
- 高達 100 瓦 – 電力充足，適用於當今高效能膝上型電腦。
- 包含 9 個可互換 DC 輸出接頭，可支持大部分品牌膝上型電腦。
- 內建的 USB 電源連接埠可為手機、智慧型手機、iPhone、iPod、MP3 等充電。
- 高效的電力轉換電路 (高達 90%) 設計。

故障排除

若筆記型電腦變壓器不能正常工作，請參閱下面的故障排除指南，然後再決定是否請求服務支援：

- 電源線是否正确插入電源插座及筆記型電腦變壓器 AC 電源插孔？
- 請確保使用正確的接頭連接筆記型電腦。

若依上述指示檢查後，筆記型電腦變壓器仍無法正常工作，請聯絡當地商店或 Tt 分公司請求售後服務。您也可前往 Thermaltake 網站以取得更多技術支援：www.thermaltake.com

請查詢本公司網址 www.thermaltake.com，可獲得更多技術上與最新的相關資訊

简体中文

警告和注意事项

- 使用转接架时，请勿拔下交流电源线的插头。这样可能会损坏组件。
- 请勿将转接架置于高温和/或高温环境中。
- 转接架内有高压。除非您是经授权的服务技术人员或电工，否则，请勿打开转接架机箱。擅自打开机箱会导致担保无效。
- 应根据铭牌上标示的来源为转接架供电。
- 如果未能遵守本手册中所述的任何警告和注意事项，则所有担保和保证均将无效。

检查组件	
- Toughpower 转接架装置	- 9 个接头
- 使用手册	- 携带包
- 交流电源线	

规格	
交流输入	100V 至 240V
频率	47Hz 至63Hz
电源线长度	1.2M
装置尺寸	17mm (高) x 135mm (长) x 60mm (宽) 0.66” (高) x 5.31” (长) x 2.36” (宽)
装置重量	240g

电源连接器介绍

Thermaltake 可互换电源接头可迅速有效地为您的所有装置充电！！

直流插座PBT顏色	插头 (OD)*	插头 (ID)**	长度	适用范围
黄色	4.75mm	1.7mm	9.5mm	ACER, ASUS, COMPAQ, HP
棕色	5.5mm	1.7mm	12mm	ACER
蓝色	5.5mm	2.1mm	12mm	ACER, HP, IBM, LENOVO
白色	5.5mm	2.5mm	12mm	ACER, ASUS, COMPAQ, DELL, HP, LENOVO, TOSHIBA, FUJITSU, PANSONIC, GATEWAY, IBM
绿色	6.3mm	3.0mm	12mm	ASUS
黄色	6.5mm	4.3mm	9.5mm	SONY, PANASONIC, FUJITSU, SAMSUNG
黑色	7.4mm	5.1mm	12mm	DELL
黑色	7.9mm	5.6mm	12mm	IBM, LENOVO
红色	7.4mm	5.0mm	12mm	HP

*OD：外径； **ID：内径

安裝步驟

- 請檢查 Toughpower 超薄型 90W 适配器的输出电压和电流是否与您原来的笔记本适配器相同。
- （ 从接头组 ） 选择和您原来的直流接头相同的适用直流接头。
- 把直流输出线连接至直流输出电缆
- 把直流输出电缆连接至您的便携式计算机的直流电源插座，然后连接交流电源线。
- 要为 USB 兼容设备充电，您需要在适配器侧面的 USB 电源端口插入 USB 线缆。该内置的 USB 电源端口可为手机、PDA、iPod 等充电。

特性

- 超薄輕設計，节省空间，易于携带。
- 高达 100 瓦 – 电力充足，适用于当今高性能笔记本电脑。
- 拥有 9 个可互换的直流输出接头，可支持大多数品牌笔记本电脑。
- 内置的 USB 电源端口可为手机、智能手机、iPhone、iPod、MP3 等充电。
- 高效的功率转换电路（高达 90％）设计。

故障排除

如果转接架无法正常运行，请参阅故障排除指南后，再申请服务支持：

- 电源线是否正确插入电源插座及筆記型電腦變壓器的交流电插孔？
- 請確保使用正确的接头连接便携式计算机。

遵照上述说明操作之后，如果转接架仍无法正常运行，请联系您当地的商店或 Thermaltake 分公司，以享受售后服务。有关技术支持的信息，您还可浏览 Thermaltake 网站：www.thermaltake.com

请查询本公司网址 www.thermaltake.com，可获得更多技术上与最新的相关信息

日本語

警告と注意事項

- アダプタを使用中に、AC電源コードのプラグを抜かないでください。使用中に抜くと、コンポーネントが損傷します。
- アダプタを温度や湿度が高い環境に設置しないでください。
- アダプタには高い電圧が存在します。正規のアフターサービス要員または電気技術者でない限り、アダプタを開けないでください。電源装置を開けると、保証に無効になります。
- アダプタは、定格ラベルに指示した電源に接続する必要があります。
- 本書で指示された警告や注意事項に従わない場合、保証はすべて無効になります。

コンポーネントのチェック		
- Toughpowerアダプタ装置	- AC電源コード	- キャリーバッグ
- ユーザーズマニュアル	- チップ (x9)	

仕様

AC入力	100Vac対240Vac
周波数	47Hz対63Hz
コード長	1.2M
装置寸法	17mm(高さ) x 135mm(長さ) x 60mm(幅) 0.66”(高さ) x 5.31”(長さ) x 2.36”(幅)
装置重量	240g

電源コネクタの概要

Thermaltakeの交換可能電源チップにより、すべての装置が素早く効率的に充電できます。

DCジャック	プラグ(OD)*	プラグ(ID)**	長さ	アプリケーション
黄	4.75mm	1.7mm	9.5mm	ACER, ASUS, COMPAQ, HP
オレンジ	5.5mm	1.7mm	12mm	ACER
青	5.5mm	2.1mm	12mm	ACER, HP, IBM, LENOVO
白	5.5mm	2.5mm	12mm	ACER, ASUS, COMPAQ, DELL, HP, LENOVO, TOSHIBA, FUJITSU, PANSONIC, GATEWAY, IBM
緑	6.3mm	3.0mm	12mm	ASUS
黄	6.5mm	4.3mm	9.5mm	SONY, PANASONIC, FUJITSU, SAMSUNG
黒	7.4mm	5.1mm	12mm	DELL
黒	7.9mm	5.6mm	12mm	IBM, LENOVO
赤	7.4mm	5.0mm	12mm	HP

*OD: 外径 **ID: 内径

取り付けステップ

- Toughpower Ultra Slim 90Wアダプタの出力電圧と電流が下のノートPCのアダプタと同じであるかどうかを確認してください。
- 下のDCチップと同じ、適切なDCチップを(チップセットから)選択してください
- DCチップをDC出力ケーブルに接続します
- DC出力ケーブルをノートPCのDC電源ジャックに接続し、AC電源コードに接続します。
- USB互換デバイスを充電するには、USBケーブルをアダプタ側面のUSB電源ポートに差し込む必要があります。内蔵のUSB電源ポートは携帯電話、PDA、iPodなどを充電します。

機能

- 超スリム・超計量設計によりスペースを節約し、持ち運びも容易です。
- 最大100ワットの出力は、今日の高性能ノートPCにも十分な出力です。
- 取り替え可能な9つのDC出力チップを含んでいるため、ほとんどのブランド名のノートPCに対応します。
- 内蔵のUSB電源ポートから携帯電話、スマートフォン、iPhone、iPod、MP3などを充電します。
- 高い電力変換効率の回路（最大90％）設計。

トラブルシューティング

アダプタが正しく機能しない場合、アフターサービスを依頼する前にトラブルシューティングガイドに従ってください。

- 電源コードはコンセント、およびアダプタのACインレットに正しく接続されていますか？
- 正しいチップを使用して、ラップトップに適切に接続していることを確認してください

上の指示に従っても故障が適切に機能しない場合、最寄りの販売店またはTt支社にアフターサービスを依頼してください。詳細な技術サポートについては、ThermaltakeのWebサイト:www.thermaltake.comも参照してください。

技術サポートまたは更新の詳細については、当社のサポートセクション www.thermaltake.com にアクセスしてください

Русский

Предупреждения и предостережения

- Не отключайте шнур питания переменного тока, когда адаптер используется. Это может повредить компоненты вашего оборудования.
- Не подвергайте адаптер условиям повышенной влажности и/или повышенной температур
- В адаптере присутствует высокое напряжение. Не открывайте корпус адаптера, если вы не являетесь электриком или уполномоченным техническим специалистом по обслуживанию оборудования. Нарушение этого правила аннулирует гарантию.
- Тип источника энергии для адаптера должен соответствовать этикетке, где указаны требования к расчетному току.
- В случае невыполнения предписания какого-либо предупреждения или предостережения, описанного в настоящем руководстве, все гарантийные обязательства аннулируются.

Комплектация		
- переходное устройство «Toughpower»	- 9 штекеров	
- Руководство пользователя	- Сумка для транспортировки	
- Шнур питания переменного тока		

Технические требования

Вход переменного тока	100-240 В переменного тока
Частота	47-63 Гц
Длина шнура	1,2 м
Размер прибора	17 (B) x 135 (Г) x 60 (Ш) мм 0,66 (B) x 5,31(Г) x 2,36 (Ш) дюйма
Масса прибора	240 г

Разъемы питания

Сменные штекеры питания «Thermaltake» заряжают все ваши приборы быстро и эффективно.

Визуал постоянного тока	Разъем (HD)*	Разъем (BD)**	Длина	Область применения
Желтый	4,75 mm	1,7 mm	9,5 mm	ACER, ASUS, COMPAQ, HP
Оранжевый	5,5 mm	1,7 mm	12 mm	ACER
Синий	5,5 mm	2,1 mm	12 mm	ACER, HP, IBM, LENOVO
Белый	5,5 mm	2,5 mm	12 mm	ACER, ASUS, COMPAQ, DELL, HP, LENOVO, TOSHIBA, FUJITSU, PANSONIC, GATEWAY, IBM
Зеленый	6,3 mm	3,0 mm	12 mm	ASUS
San	6,5 mm	4,3 mm	9,5 mm	SONY, PANASONIC, FUJITSU, SAMSUNG
Сiyah	7,4 mm	5,1 mm	12 mm	DELL
Сiyah	7,9 mm	5,6 mm	12 mm	IBM, LENOVO
Кырмызы	7,4 mm	5,0 mm	12 mm	HP

*HD: Наружный диаметр **BD: Внутренний диаметр

Порядок установки

- Убедитесь, что выходное напряжение и ток адаптера Toughpower Ultra Slim 90W и оригинального адаптера ноутбука совпадают.
- Выберите подходящий штекер постоянного тока (из комплекта штекселей), который соответствует оригинальному штекселю постоянного тока.
- Подсоедините штекер постоянного тока к кабелю выхода постоянного тока.
- Подсоедините кабель выхода постоянного тока к разъему питания постоянного тока ноутбука и подсоедините шнур питания переменного тока.
- Для зарядки USB-устройства вставьте кабель USB в порт питания USB на боковой поверхности адаптера. Встроенный порт питания USB позволяет заряжать мобильные телефоны, КПК, iPod и прочие устройства.

Особенности

- Сверхтонкая и ультралегкая конструкция позволяет сэкономить место и облегчает транспортировку.
- До 100 Вт — достаточная мощность для современных высокопроизводительных ноутбуков.
- В комплект входит 9 сменных штекселей выхода постоянного тока, которые обеспечивают поддержку ноутбуков большинства марок.
- Встроенный порт питания USB позволяет заряжать мобильные телефоны, смартфоны, iPhone, iPod, проигрыватели MP3 и прочие устройства.
- Схема с высокой эффективностью преобразования питания (до 90%).

Устранение неисправностей

Если адаптер функционирует неправильно, пожалуйста, перед тем, как обратиться за помощью по техническому обслуживанию, выполните инструкции руководства по устранению неисправностей:

- Правильно ли подключен шнур питания к электрическому выходу и к входу адаптера переменного тока?
- Пожалуйста, убедитесь, что вы используете нужный штекер и что он правильно подключен к портативному компьютеру.
- Лүтфен doğru ucnu düzüstü bilgisayara doğru bir şekilde bağlandığından emin olun.

Если после проведения вышеуказанной проверки адаптер все же не функционирует надлежащим образом, пожалуйста, обратитесь за послепродажным обслуживанием в ваш местный магазин или филиал компании "Thermaltake". Также за технической поддержкой вы можете обратиться на веб-сайте компании «Thermaltake»: www.thermaltake.com

Для получения дополнительной технической поддержки или обновления посетите раздел поддержки на веб-сайте www.thermaltake.com

Uyan ve Dikkat Notları

- Adaptör kullanılırken AC güç kaynağını fişten çıkarmayın. Aksi halde, bileşenleriniz zarar görebilir.
- Adaptörü nem oranının ve/veya sıcaklığın yüksek olduğu ortamlarda bırakmayın.
- Adaptöre yüksek voltaj bulunur. Yetkili bir hizmet veya elektrik teknisyeni değilseniz, adaptör kasasını açmayın. Aksi halde, garanti geçerliliğini kaybeder.
- Güç, adaptöre dercelelendirme etiketinde belirtilen kaynak tarafından sağlanmalıdır.
- Bu kılavuzda yer alan uyarılara ve dikkat notlarına uyulmaması durumunda tüm garanti ve güvenceler geçerliliğini kaybeder.

Bileşen Kontrolü		
- Toughpower adaptör birimi	- AC güç kablosu	- Taşıma çantası
- Kullanıcı kılavuzu	- 9 uç	

Spesifikasyonlar

AC Girişi	100V AC ~ 240V AC
Frekans	47Hz ~ 63Hz
Kablo Uzunluğu	1,2M
Birim Boyutları	17mm(Y) X 135mm(D) X 60mm(G) 0,66 inç (Y) x 5,31 inç (D) x 2,36 inç (G)
Birim Ağırlığı	240g

Güç Konektörü Tanıtımı

Thermaltake dönüştürümlü çalışabilen güç uçları tüm aygıtlarını hızlı ve etkili bir şekilde şarj eder!!

DC girişi	Fiş(OD)*	Fiş(ID)**	Uzunluk	Uygulama
San	4,75 mm	1,7 mm	9,5 mm	ACER, ASUS, COMPAQ, HP
Turuncu	5,5 mm	1,7 mm	12 mm	ACER
Mavi	5,5 mm	2,1 mm	12 mm	ACER, HP, IBM, LENOVO
Beyaz	5,5 mm	2,5 mm	12 mm	ACER,